

# FISDL



---

**Documento en versión pública elaborada de acuerdo con lo establecido en el artículo 30 de la LAIP: “En caso de que el ente obligado deba publicar documentos que en su versión original contengan información reservada o confidencial, deberá preparar una versión que elimine los elementos clasificados con marca que impidan su lectura, haciendo constar en nota una razón que exprese la supresión efectuada”. Para el caso, algunos documentos emitidos por esta institución contienen datos personales relativos a números de Documento de Identidad, Número de Identificación Tributaria (NIT), firmas y otros datos que en aplicación del artículo 24 letra “a” de la LAIP es información que debe protegerse de difundirse pues pertenecen a su titular”.**

---

# FISDL





**FONDO DE INVERSIÓN SOCIAL PARA EL DESARROLLO LOCAL DE EL  
SALVADOR**



**DOCUMENTO**

**DE**

**CONTRATO No. FISDL/P/015/2019**

**SOPORTE TECNICO DE SEGURIDAD PERIFERICA BASADO EN SOC**

**CELEBRADO ENTRE**

**EL FONDO DE INVERSIÓN SOCIAL PARA EL DESARROLLO LOCAL DE EL SALVADOR**

**Y**

**SEFISA, S.A. DE C.V.**

-----



CASR

**FONDO DE INVERSION SOCIAL PARA EL DESARROLLO LOCAL DE EL  
SALVADOR**



**FISDL/P/015/2019**

**"SOPORTE TECNICO DE SEGURIDAD PERIFERICA BASADO EN SOC"**

**NOSOTROS, GLADIS EUGENIA DE LA PAZ SCHMIDT DE SERPAS,** [REDACTED]  
[REDACTED]  
[REDACTED]

[REDACTED], actuando en nombre y representación en mi carácter de Presidenta del Consejo de Administración del **FONDO DE INVERSIÓN SOCIAL PARA EL DESARROLLO LOCAL DE EL SALVADOR**, entidad de derecho público, del domicilio de San Salvador, con Número de Identificación Tributaria cero seiscientos catorce- trescientos once mil noventa- ciento dos- siete, y que en el transcurso del presente instrumento me denominaré **"EL CONTRATANTE"**, **"EL FISDL"** o **"EL FONDO"**, y **ERICK AUGUSTO FORTIN LUNA,** [REDACTED]

[REDACTED]  
[REDACTED]  
[REDACTED]  
[REDACTED]  
[REDACTED]

quien actúa en su carácter de Apoderado General Administrativo de la Sociedad **"SISTEMAS EFICIENTES, SOCIEDAD ANONIMA DE CAPITAL VARIABLE"** cuyo nombre se abrevia **"SEFISA, S.A. DE C.V."**, del domicilio de Antiguo Cuscatlán, departamento La Libertad ,con Número de Identificación Tributaria cero seis uno cuatro – dos seis cero tres nueve ocho – uno cero dos - tres, que en el curso de este instrumento me denominaré **"EL CONTRATISTA"**; celebramos el presente contrato de **SOPORTE TECNICO DE SEGURIDAD PERIFERICA BASADO EN SOC**, que se registrá por las siguientes Cláusulas:

## **PRIMERA: DEFINICIONES Y ABREVIATURAS.**

Siempre que en el presente contrato se empleen los siguientes términos se entenderá que significa lo que se expresa a continuación:

CONTRATANTE:	Fondo de Inversión Social para el Desarrollo Local de El Salvador.
CONTRATISTA:	Persona natural o jurídica que ejecutará el objeto del contrato en forma directa, o por medio de sus empleados, agentes o Sub-Contratistas.
CONTRATO:	Es el instrumento suscrito entre el CONTRATISTA y el CONTRATANTE, en donde el primero se compromete a brindar el servicio objeto de este contrato y el segundo se compromete a compensar por ello al CONTRATISTA, según los pagos establecidos en los documentos contractuales.
DOCUMENTOS CONTRACTUALES:	Conjunto de documentos con igual tenor de fuerza que el mismo contrato.
DÍA CALENDARIO:	Son todos los días del año, laborales o no.
DÍA HÁBIL:	Son todos los días calendario, exceptuando los sábados, domingos y días festivos establecidos por el Gobierno Central.
FISDL o EL FONDO:	Fondo de Inversión Social para el Desarrollo Local de El Salvador.
SOLICITANTE:	Persona Natural o Jurídica representante de los beneficiarios del proyecto.
PARTES:	El contratante y el (la) Contratista.
ORDEN DE INICIO:	Notificación escrita mediante la cual el FISDL, establece la fecha en que el CONTRATISTA iniciará la ejecución del presente contrato.
IVA:	Impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y a la Prestación de Servicios.
LACAP:	Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública.
RELACAP:	Reglamento de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública.
FUENTE DE FINANCIAMIENTO:	<b>70 L GOES – PRESUPUESTO FONDO GENERAL – 2019</b>

**SEGUNDA: DOCUMENTOS CONTRACTUALES.**

Forman parte integrante de este contrato y se tienen por incorporados al mismo, los siguientes documentos:

1. Solicitud o Requerimiento de compra
2. Condiciones Generales y Especificaciones Técnicas
3. Resolución Adjudicación número CAD-12415/19 de sesión del consejo de Administración No. DL-1062/19 de 07 de febrero de 2019.
4. Adendas al proceso (si las hubiere)
5. Oferta
6. Orden de inicio
7. Garantía de Cumplimiento de Contrato (otras según sea el caso)
8. Adendas debidamente legalizadas

Y otros documentos que emanaren del presente contrato, los cuales son complementarios entre sí y serán interpretados en forma conjunta, en caso de discrepancia entre alguno de los documentos contractuales y este contrato, prevalecerá el texto del contrato.

Es entendido y aceptado que este contrato, se antepone a toda comunicación previa, entendimiento o acuerdos, ya sean estos orales o escritos entre las partes.

**TERCERA: OBJETO DEL CONTRATO.**

El objeto del presente contrato es establecer y regular las relaciones, derechos y obligaciones de las partes contratantes, a efecto de que el Contratista entregue a satisfacción del FONDO la prestación del servicio de **SOPORTE TECNICO DE SEGURIDAD PERIFERICA BASADO EN SOC.**

**CUARTA: DESCRIPCION Y ALCANCE DE LOS SERVICIOS.**

El servicio del presente contrato, consiste en la prestación del servicio de **SOPORTE TECNICO DE SEGURIDAD PERIFERICA BASADO EN SOC**, se atenderá de conformidad con lo prescrito en las correspondientes Condiciones Generales, demás documentos contractuales, y Especificaciones técnicas, de acuerdo a lo siguiente:

**A. PRODUCTOS A LOS QUE SE LES DARÁ SOPORTE:**

#	Productos Check Point y Servidores Críticos
1	Smart-1 Appliance Smart-1 405 SKU: CPAP-NGSM405 (1 equipo físico en San Jacinto)
2	Gateway Appliance 5100, SKU: CPAP-SG5100-NGTP (1 equipo físico en Santa Elena)
3	Gateway Appliance 5100, SKU: CPAP-SG5100-NGTP (1 equipo físico en San Jacinto)
4	Gateway Appliance 5100, SKU: CPAP-SG5100-NGTP-HA (1 equipo físico en San Jacinto)
5	Módulos de software blades incorporados en el SmartCenter y smartreporter: Network Policy Management, Endpoint Policy Management, Logging and Status, Smart Reporter, Smart Event, Smart Event Correlation unit.
6	Módulos de software blades incorporados en el cluster Gateway Appliances 5100: Firewall Blade for

6

	high availability, IPSEC VPN, Network Policy Management, Logging and Status, Identity Awareness, Mobile Access, Advanced Networking and Clustering, IPS, URL Filtering, Application Control, Anti-Virus, Anti-Bot, Anti-Spam.
7	Módulos de software blades incorporados en appliance 5100 en Santa Elena (autónomo): IPSEC VPN, Firewall, Network Policy Management, Loggins and Status, Identity Awareness, Mobile Access, Advanced Networking, IPS, URL Filtering, Application Control, Anti-Virus, Anti-Bot, Anti-Spam.
8	Chequeo de un mínimo de 25 Servidores críticos de Microsoft Windows, Linux, appliances, equipos de seguridad y otros dispositivos de red para su monitoreo.

#### B. REQUERIMIENTOS TÉCNICOS:

REQUERIMIENTO	DESCRIPCIÓN
1. Empresa	Ser proveedor autorizado en El Salvador para el fabricante Check Point Technologies LTD como CSSP; para lo cual deberá anexar carta de distribuidor autorizado que lo acredite como tal. Con al menos 5 años de experiencia en el rubro de productos y servicios de seguridad informática.
2. Personal técnico	El personal técnico deberá estar compuesto por: Al menos 2 técnicos certificados por productos CheckPoint, y al menos 1 técnico certificado en Ethical Hacking. Para lo cual deberá anexar las respectivas referencias de certificación.
3. Escalamiento	En caso de requerirse, se deberá disponer de la posibilidad de asignación y escalamiento de casos, ya sea a soporte SOC (Security Operations Center) y/o soporte NOC (Network Operations Center).
4. Horario de servicio	El servicio deberá ser brindado en modalidad extendido 5x8. Se coordinará con el administrador de contrato los casos excepcionales o recuperación contra desastres en caso de requerirse otra modalidad de horarios de atención.
5. Alcance	El soporte técnico deberá cubrir los productos de Check Point así como el monitoreo de seguridad de los servidores críticos ya implementados y los que, según necesidades institucionales, se adicionen o modifiquen durante el período contratado, que no sobrepase el número máximo de servidores definidos.
6. Modalidad del Servicio	La modalidad del servicio de Soporte Técnico será mediante un Centro de Operaciones de Seguridad Automatizado (SOC), el cual ejecute las funciones para la detección, contención y remediación de amenazas informáticas, gestionando incidentes, así como el monitoreo del tráfico para identificar posibles intrusiones o ataques que puedan poner en riesgo la infraestructura informática del FISDL.
7. Plataforma a suministrar	El contratista debe de proveer en calidad de préstamo mientras dure el contrato, de toda la tecnología de hardware y software para su funcionamiento.
8. Monitoreo Remoto	Deberán proveer un mecanismo para el monitoreo remoto de la infraestructura de componentes Check Point, en el cual se incluyan los parámetros y eventos más relevantes, tanto en equipos físicos, base de datos y componentes de software.
9. Protección	Deberá proveerse un mecanismo de protección preventiva de amenazas

Preventiva	identificadas en la red del FISDL, mediante la aplicación de contramedidas apropiadas en los Gateways que no afecten la operación normal de la red.
10. Resolución de problemas	Deberán proveer como parte del servicio, la resolución de problemas de seguridad, lo cual incluye la aplicación de mejoras recomendadas.
11. Respaldos	Deberá incluir un mecanismo para el respaldo y restauración de políticas, certificados, usuarios y elementos críticos de la plataforma CheckPoint. Con una periodicidad mínima de 30 días.
12. Aplicación de reglas de seguridad	Deberá incluir la aplicación de las reglas de seguridad que sean pertinentes, ya sea por mantenimientos, necesidades requeridas por el personal del FISDL u otras que sean necesarias para darle continuidad de operaciones a la plataforma CheckPoint, satisfaciendo las necesidades de configuración que se vayan requiriendo mientras dure el período del servicio.
13. Actualizaciones	Deberá incluir un esquema de actualizaciones de los componentes que sean necesarios para prevenir fallas y corregir las que sean detectadas en equipos CheckPoint y demás plataforma provista por el oferente.
14. Corrección de efectos Secundarios	En el caso que los cambios aplicados en reglas y módulos de la infraestructura de seguridad perimetral afecten la disponibilidad de servicios o el rendimiento de aplicativos para los usuarios; se tendrán que aplicar las excepciones o reversiones necesarias para tener un punto de equilibrio entre lo "necesario", lo "recomendado", lo "obligatorio" y la "operatividad real" de la red del FISDL. Dichas acciones serán coordinadas con el administrador del contrato.
15. Pruebas de vulnerabilidad	Se requiere que se suministre un informe de escaneo de vulnerabilidades con una periodicidad mensual como mínimo de los equipos más críticos para poder tomar acción correctiva por parte del personal de IT del FISDL, a fin de corregir estos huecos de seguridad.
16. Coordinación del servicio de atención	Se hará mediante el seguimiento de incidentes reportados o detectados, que genere un caso de atención y notificación en ambas partes hasta la resolución del evento. En su momento se deberán realizar los escalamientos necesarios según sea el caso. Las sesiones de control de consola se harán en coordinación por mutuo acuerdo, ya sea por llamada telefónica, mensajes, correos, llamada telefónica o cualquier otro medio de comunicación que se disponga al administrador del contrato, Jefe y Gerente de área
17. Afinamientos	Proveer de las recomendaciones y acciones necesarias que contribuyan a la mejora de la arquitectura de la red de seguridad, su rendimiento, en base a mejores prácticas, experiencia con otros clientes y recomendaciones de fabricante, aplicables en la frecuencia que estimen conveniente.
18. Niveles de soporte	El contratista deberá comprometerse a brindar la atención a los problemas o solicitudes que el FISDL reporte, cuya atención deberá darse en el menor tiempo posible de acuerdo con las siguientes especificaciones: a) Hasta un máximo de 2 horas cuando el sistema o los servicios de los elementos de funcionamiento crítico esté fuera de servicio, impidiendo la operatividad de la Institución. b) Hasta 4 horas máximo cuando se trate de problemas mínimos o con vías alternas de solución. c) A convenir entre ambas partes cuando se trate de un servicio que pueda ser planeado y no sea crítico.

<p>19. Procedimiento para solicitar soporte</p>	<p>Para solicitar soporte técnico a la empresa ganadora, se requiere como mínimo el siguiente procedimiento:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a) Brindar los números de teléfono y correos electrónicos para reportar incidentes.</li> <li>b) Crear un caso por incidente y notificar por correo.</li> <li>c) El soporte técnico podrá ser brindado al inicio de forma remota, pero si se requiere deberá ser presencial.</li> <li>d) No podrá brindar soporte presencial o remotamente sin supervisión del técnico FISDL y el Administrador de Contrato.</li> <li>e) Las sesiones de administración remota para tomar control de las consolas de trabajo serán autorizadas dentro de la sesión mutuamente acordada, gestionada por el administrador del contrato.</li> </ul>
<p>20. Confidencialidad de la información</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>a) La empresa contratada deberá mantener en estricta confidencialidad de toda la información a la que tenga acceso como producto de este contrato servicio de soporte técnico y que no esté disponible públicamente.</li> <li>b) La Información deberá ser usada solamente para el propósito de la ejecución del contrato, la empresa contratada deberá limitar la divulgación de dicha información a personas que participen directamente en el desarrollo del mismo, para quienes sea necesario su conocimiento.</li> <li>c) Ningún otro uso o divulgación de Información Confidencial puede ser hecha por la empresa contratada sin el previo consentimiento por escrito de la parte que lo origina.</li> </ul>
<p>21. Incorporación de Componente SIEM</p>	<p>La solución debe incorporar un SIEM (Security Information and Event Management – Administración de Seguridad de información y Eventos), con las siguientes características:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a) Monitoreo y correlación de eventos en tiempo real.</li> <li>b) Recolección, normalización, priorización y evaluación de riesgos.</li> <li>c) Mantenimientos preventivos y correctivos, así como tareas extras tales como: respaldos manuales y programados, inventarios y otras tareas programadas.</li> <li>d) Envío de eventos (logs) a base de datos.</li> <li>e) La plataforma debe poder ser administrable mediante interfaz gráfico.</li> <li>f) Deberá de permitir clasificar los dispositivos monitoreados.</li> <li>g) Deberá ser escalable, con soporte en el crecimiento de dispositivos y flujo de registro de eventos</li> <li>h) Deberá poder generar alertas en tiempo real basado en reglas de correlación definidas; por texto, SNMP, SMTP y otros.</li> <li>i) Deberá implementarse un mecanismo de análisis de correlación de eventos en dispositivos múltiples, sobre líneas de tiempo puntuales para reducir situaciones de falso-positivo.</li> <li>j) Deberá incluir reglas de correlación pre-configuradas y parametrizables para ataques, riesgos y fallas comunes tales como: Ataques de fuerza bruta, actividades sospechosas de logins, gran cantidad de requerimientos no estándares, cantidad inusual de conexiones a bases de datos, múltiple logins fallidos desde el mismo origen, vulnerabilidades conocidas, malware, ataques DoS, y otros.</li> <li>k) Las reglas pre-configuradas deberán ser actualizadas por el fabricante y deberán basarse en los ataques, riesgos y fallas más comunes.</li> <li>l) Debe incluir reglas de correlación sobre mejores prácticas.</li> <li>m) Debe de poder manejar definiciones de vulnerabilidades de los dispositivos integrados a la solución.</li> </ul>



	<p>n) Debe proveer una base predefinida de reportes estándar, permitiendo la ejecución y entrega de los reportes construidos, con la posibilidad de poder enviarse por correo electrónico.</p> <p>o) Debe permitir el uso de roles y perfiles para el acceso a recursos por parte de los usuarios de la herramienta.</p> <p>p) Deberá contar con un módulo de análisis forense en donde pueda ver datos históricos y/o en tiempo real.</p> <p>q) La base de datos debe estar incluida en la solución, que sea auto-gestionada, para no incurrir en la intervención de un DBA para su mantenimiento.</p> <p>r) Debe incorporar integración con el Directorio Activo de Microsoft para permitir el acceso a usuarios del domino existentes.</p> <p>s) La plataforma deberá cumplir con regulaciones de seguridad tales como ISO 27001/27002, PCI, SOX, etc.</p> <p>t) La administración de incidentes deberá permitir como mínimo los siguientes aspectos:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Notificación</li> <li>• Organización, categorización y priorización de incidentes</li> <li>• Análisis</li> <li>• Recolección de datos forenses</li> <li>• Seguimiento y/o rastreo</li> <li>• Remediación.</li> </ul>
22. Incorporación de Componente Sensor	<p>La solución debe incorporar un elemento sensor que se encargue de recolectar información de la red y enviarla al componente SIEM para su almacenamiento y proceso, a fin de monitorear la actividad en donde se hayan desplegado. El sensor debe ser capaz de:</p> <p>a) Realizar detecciones de bajo nivel y monitoreo, recolectando patrones que no afecten significativamente el rendimiento de la red</p> <p>b) Realizar escaneo de vulnerabilidades</p> <p>c) Agente que pueda recibir y recolectar eventos (logs) de los equipos críticos</p> <p>d) Capacidad de detección de intrusos y monitoreo</p>
23. Incorporación de Componente registrador de eventos (Logger)	<p>La solución deberá incorporar un registrador de eventos (logger) para el almacenamiento masivo de registros (logs) a un sistema de almacenamiento incluido en la plataforma, que garantice su integridad y custodia.</p>
24. Informes	<p>El proveedor generará informes mensuales resumiendo los incidentes atendidos, que incluya una síntesis del monitoreo e otros aspectos de seguridad relevante, así como recomendaciones si hubieren. Será en formato digital, distribuidos a través de correo electrónico, con copia al administrador del contrato, Jefe y Gerente de área</p>

El (la) Contratista será el responsable directo de velar porque se cumplan las condiciones establecidas, de acuerdo a lo requerido por el contratante.

#### **QUINTA: PRODUCTOS ESPERADOS**

Los productos esperados para el servicio de **SOPORTE TECNICO DE SEGURIDAD PERIFERICA BASADO EN SOC** se atenderán de conformidad con lo prescrito en los correspondientes Condiciones generales, Especificaciones Técnicas y lo ofertado.

El contratista brindara soporte técnico para la seguridad periférica de la plataforma tecnológica con la que cuenta el FISDL.

**LUGAR DE ENTREGA DEL SERVICIO:**

- **FISDL Santa Elena:**  
Boulevard Orden de Malta #470, frente a Naciones Unidas, Urbanización Santa Elena, Antiguo Cuscatlán.
- **FISDL San Jacinto:**  
10ª Av. Sur y Calle México, frente a ex casa presidencial, Barrio San Jacinto, San Salvador.

**SEXTA: PRECIO Y FORMA DE PAGO:**

El FONDO pagará al Contratista hasta un monto de **CATORCE MIL NOVECIENTOS DIECISEIS 00/100 DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (US\$14,916.00)**, IVA incluido, según Resolución de Adjudicación número CAD-12415/19 de sesión del consejo de Administración No. DL-1062/19 de 07 de febrero de 2019, adjudicado al contratista según proceso de **LIBRE GESTIÓN Número LG-22/2019-70LGRAL-FISDL**, y de conformidad con el presupuesto aprobado entre el FONDO y el CONTRATISTA. Los pagos se realizan de acuerdo al siguiente detalle:

CONTRATISTA	DESCRIPCION	PRECIO UNITARIO (10 MESES)	MONTO ADJUDICADO
SISTEMAS EFICIENTES S.A. DE C.V.	SOPORTE TECNICO DE SEGURIDAD PERIFERICA BASADO EN SOC	US \$1,491.60 (IVA incluido)	\$14,916.00 (IVA incluido)

Los pagos se harán mensualmente contra presentación de factura y su respectivo informe mensual presentando para tal efecto en la ventanilla de Departamento de Tesorería ubicada en FISDL San Jacinto (10ª. Avenida Sur y Calle México, Barrio San Jacinto), la correspondiente factura de Consumidor Final a nombre del FISDL y el Acta de Recepción emitida por el Administrador del Contrato, de acuerdo a lo establecido en el Art. 77 del RELACAP, consignando el descuento del 1% en concepto de retención del Impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles a la Prestación de Servicios, de conformidad a lo establecido en el Art. 162, inciso tercer del Código Tributario, para que se le emita el Quedan respectivo.

El pago se efectuará en el Departamento de Tesorería dentro de los treinta días calendario posteriores de haber retirado el quedan correspondiente, previa presentación del acta de recepción original y factura de consumidor final a nombre de **FONDO DE INVERSIÓN SOCIAL PARA EL DESARROLLO LOCAL DE EL SALVADOR**, consignando el descuento del uno por ciento (1%) en concepto de retención del impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y a la Prestación de Servicios, de conformidad a lo establecido en el artículo ciento sesenta y dos inciso tercero del Código Tributario.

**SÉPTIMA: MONEDA DE PAGO.**

El valor del presente contrato será pagado única y exclusivamente en dólares de los Estados Unidos de América y se entiende que en el precio de la prestación del servicio está incluido el IVA.

**OCTAVA: FUENTE DE FINANCIAMIENTO.**

Las obligaciones emanadas del presente contrato serán cubiertas con cargo a la fuente de financiamiento: **70 L GOES – PRESUPUESTO FONDO GENERAL – 2019**, para lo cual se ha verificado la correspondiente asignación presupuestaria.

**NOVENA: PLAZO**

El Contratista se compromete a proporcionar el servicio objeto del presente contrato y entregarlo a entera satisfacción del FONDO, a partir del 01 de marzo al 31 de diciembre de 2019.

**DÉCIMA: GARANTIAS:**

EL CONTRATISTA está obligado a rendir a su costo, la garantía que se describe a continuación, esta podrá ser cheque certificado o fianzas otorgadas por una Institución Bancaria, Aseguradora o Afianzadora, debidamente autorizadas por la Superintendencia del Sistema Financiero Salvadoreño. La no presentación de la garantía indicada, en el plazo establecido podrá ocasionar la rescisión inmediata del contrato.

**Garantía de Cumplimiento de Contrato:**

Para garantizar el cumplimiento de las obligaciones derivadas del presente contrato, EL CONTRATISTA deberá rendir a favor del CONTRANTE, una Fianza de Cumplimiento de Contrato, de conformidad al artículo treinta y cinco de la LACAP, por el **DIEZ POR CIENTO (10%)** del monto total del contrato, que equivale a **UN MIL CUATROCIENTOS NOVENTA Y UNO 60/100 DÓLARES DE ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (US\$1,491.60)**.

Esta garantía deberá ser entregada a más tardar cinco (5) días hábiles, posteriores a la fecha en que reciba copia del contrato suscrito. El plazo de la garantía será de **TRESCIENTOS SESENTA Y SEIS (366)** días a partir de la fecha de este contrato. Si el plazo del contrato se proroga y la nueva fecha de vencimiento del mismo cae fuera del período cubierto por la garantía, el Contratista estará obligado, para que la prórroga surta efecto, a renovar la garantía en plazos anuales necesarios para cubrir la totalidad del nuevo plazo contractual más sesenta días. En todo caso esta Garantía de Cumplimiento del Contrato tendrá plena vigencia y validez mientras el contrato no haya sido liquidado. Esta circunstancia deberá quedar plenamente establecida en el documento de Garantía de Cumplimiento del Contrato que podrá ser un cheque certificado o fianzas emitidas por una institución bancaria, aseguradora o afianzadora responsable de la emisión del documento.

**DÉCIMA PRIMERA: ADMINISTRADOR DEL CONTRATO**

El seguimiento al cumplimiento de las obligaciones contractuales estará a cargo del Administrador del Contrato asignado a **OSCAR VICENTE ROMERO MARTINEZ, Técnico de telecomunicaciones, Departamento Infraestructura Tecnológica**, teniendo como atribuciones las establecidas en los artículos 82 Bis., 122, 129 de la LACAP, 42 inciso 3o, 74 y 75 inciso 2o, 77, 80 y 81, del RELACAP y otras establecidas en el presente contrato.

**DÉCIMA SEGUNDA: ACTA DE RECEPCIÓN**

Corresponderá al Administrador del Contrato en coordinación con el Contratista, la elaboración y firma de las actas de recepción (definitivas, parciales, provisionales, según corresponda), las cuales contendrán como mínimo lo que establece el artículo 77 del RELACAP.

#### **DÉCIMA TERCERA: VIGENCIA**

El presente contrato tendrá vigencia a partir de la fecha de su firma por ambas partes, y finalizará cuando el FONDO haya realizado la liquidación financiera del mismo.

#### **DÉCIMA CUARTA: MULTAS Y PENALIDADES**

Cuando el Contratista incurriese en mora en el cumplimiento de sus obligaciones contractuales por causas imputables al mismo, podrá declararse la caducidad del contrato o imponer el pago de una multa por cada día de retraso, de conformidad a la siguiente tabla:

- a) En los primeros treinta días de retraso, la cuantía de la multa diaria será cero punto uno por ciento (0.1%) del valor total del contrato.
- b) En los siguientes treinta días de retraso, la cuantía de la multa diaria será del cero punto ciento veinticinco por ciento (0.125%) del valor total del contrato.
- c) Los siguientes días de retraso, la cuantía de la multa diaria será del cero punto quince por ciento (0.15%) del valor total del contrato.

Cuando el total del valor del monto acumulado por multa, represente hasta el doce por ciento (12%) del valor total del contrato procederá la caducidad del mismo, haciendo efectiva la garantía de fiel cumplimiento del contrato.

La multa establecida en los incisos anteriores, será fijada proporcionalmente de acuerdo al valor total del avance correspondiente dentro de la respectiva programación de la ejecución de las obligaciones contractuales, siempre que estas puedan programarse en diversas etapas.

En el contrato de suministro, los porcentajes previamente fijados para la multa, será aplicable únicamente sobre el valor de los suministros que se hubieren dejado de entregar por el incumplimiento parcial del contrato.

Las multas anteriores se determinarán con audiencia del Contratista debiendo exigir el pago de la misma, una vez sean declaradas en firme.

En todo caso, la multa mínima a imponer en incumplimientos relacionados con la contratación de obras, bienes y servicios adquiridos por licitaciones o concursos, será por el equivalente de un salario mínimo del sector comercio. En el caso de la libre gestión la multa mínima a imponer será del diez por ciento del salario mínimo del sector comercio.

#### **DÉCIMA QUINTA: MODIFICACIONES Y PRORROGA:**

El presente contrato podrá ser modificado o ampliado en sus plazos y vigencia de común acuerdo entre las partes, antes del vencimiento de su plazo de conformidad a lo establecido en los Artículos, 83-A, 86 y 92 de la LACAP, y se deberán atender las prohibiciones establecidas en el artículo 83-B de la LACAP. Así mismo podrá acordarse la prórroga establecida en el Art. 83 de la LACAP y 92 del RELACAP (cuando aplique). En tales casos, el CONTRATANTE emitirá la correspondiente Resolución Razonada de modificación o prórroga cumpliendo con el

procedimiento administrativo, y el Contratista en su caso deberá modificar o ampliar los plazos y montos de las garantías correspondientes.

#### **DÉCIMA SEXTA: RESPONSABILIDAD LABORAL Y ADMINISTRATIVA**

El Contratista cumplirá con todas las leyes, códigos, regulaciones y prestaciones de carácter laboral vigentes en la República de El Salvador, a favor del personal que sea asignado para la prestación de servicios contemplados en este contrato. Así mismo, el contratista exime al FONDO de toda responsabilidad civil, laboral, penal o de tránsito que se le pretenda deducir en relación al trabajo de su personal, o que surja por daños a terceras personas, incluyendo muerte y daños a la propiedad causadas por violación a una obligación legal o incumplimiento de este contrato por parte del Contratista o su personal. El contratista no tendrá responsabilidad por hechos que se originen como consecuencia de fuerza mayor o caso fortuito, así como por delitos cometidos por terceras personas.

#### **DÉCIMA SÉPTIMA: TERMINACIÓN DEL CONTRATO:**

El FONDO podrá dar por terminado el contrato sin responsabilidad alguna de su parte, cuando:

- a. El Contratista no cumpla con la presentación de la Garantía de Cumplimiento de Contrato y otras que se hayan solicitado, en los plazos correspondientes.
- b. La mora del contratista en el cumplimiento de los plazos o por cualquier otro incumplimiento de sus obligaciones contractuales, y cuando las multas hubiesen alcanzado un monto equivalente al doce por ciento (12%) del valor total del contrato, incluyendo en su caso, modificaciones posteriores.
- c. Deficiencia de los productos o servicio contratado.
- d. Se podrán acordar la extinción de las obligaciones contractuales, siempre y cuando no concurra otra causa de terminación imputable al contratista y que por razones de interés público hagan innecesaria la finalización del contrato.

Otras causas:

- a. Por la muerte o incapacidad sobrevenida del contratista individual o por la extinción de la personería jurídica de la sociedad contratista.
- b. Por la declaración de quiebra o concurso de acreedores, y la declaración suspensión de pagos.
- c. Por caso fortuito o fuerza mayor que afectare significativamente el servicio objeto del contrato.
- d. La falta de veracidad en lo ofertado, comprobado luego de la contratación, podrá ser causa de terminación del contrato.

#### **DÉCIMA OCTAVA: FUERZA MAYOR O CASO FORTUITO**

Si por cualesquiera causas de fuerza mayor o caso fortuito, tales como huelgas, guerras, terremotos, erupciones volcánicas, órdenes gubernativas, disturbios y otras causas fuera del control del Contratista, se hicieren impracticables los servicios contratados, el FONDO podrá dar por terminado

los servicios sin responsabilidad para ambas partes y pagará al Contratista todos los costos y honorarios devengados por los servicios ejecutados hasta la fecha de terminación dada por el FONDO.

#### **DÉCIMA NOVENA: IMPUESTOS:**

El CONTRATISTA será responsable del pago de los impuestos (IVA, Renta y otros Aranceles), que la prestación de los servicios de este contrato ocasionare.

#### **VIGÉSIMA: SOLUCIÓN DE CONFLICTOS:**

En caso de conflicto ambas partes serán resueltas en primer lugar, mediante trato directo entre ambas partes de lo cual se dejará constancia en acta o por cualquier medio de resolución alterna de conflictos, solamente aquellas circunstancias que no puedan ser resueltas por estos medios serán sometidas a conocimiento de los tribunales comunes señalando para tal efecto como domicilio especial la ciudad de San Salvador, a la competencia de cuyos tribunales se someten; en caso de embargo al contratista, el Contratante nombrará al depositario de los bienes que se embargaren al Contratista, quien releva a la al Contratante de la obligación de rendir fianza y cuentas, comprometiéndose el Contratista a pagar los gastos ocasionados, inclusive los personales aunque no hubiere condenación en costas. Para resolver las diferencias o conflictos que surgieren durante la ejecución del presente contrato, se sujetará a sede judicial.

#### **VIGÉSIMA PRIMERA: CESIÓN, INCUMPLIMIENTO Y TERMINACIÓN ANTICIPADA DEL CONTRATO**

##### **1. CESIÓN**

La Contratista no podrá rescindir el presente contrato una vez firmado y tampoco podrá transferir, comprometer, Sub-contratar, ceder su derecho a recibir pagos o hacer cualquier otra transacción sobre éste contrato o parte de él, a persona alguna, natural o jurídica, nacional o extranjera, sin la autorización por escrito del FONDO, previa aprobación, de la Fuente Financiera, pudiendo el FONDO reservarse las razones que tenga para negar la cesión. En todo caso, la suma de todos los sub-contratos no podrá ser mayor del CINCUENTA POR CIENTO (50%), del monto contratado. La transferencia o cesión efectuada sin la autorización antes referida dará lugar a la caducidad del contrato, procediéndose además a hacer efectiva la garantía de cumplimiento de contrato.

##### **2. INCUMPLIMIENTO**

El FONDO podrá caducar el presente contrato en casos de incumplimiento del Contratista de cualquiera de las obligaciones contraídas por medio de este contrato, salvo caso fortuito o por fuerza mayor que no fueren imputables al mismo se le sancionará con la terminación del contrato.

##### **3. TERMINACIÓN ANTICIPADA DEL CONTRATO**

El FONDO podrá caducar el contrato en cualquier momento por medio de notificación por escrito al CONTRATISTA sin indemnización alguna si éste fuera declarado en quiebra o insolvente. El FISDL se reserva el derecho de dar por terminado total o parcialmente el presente contrato por: a) Incumplimiento de cualesquiera de las obligaciones estipuladas en el mismo; b) deficiente o mala prestación del servicio a juicio del FONDO; c) Si se comprobare que el CONTRATISTA ha incurrido en prácticas corruptas tales como: soborno, extorsión o coacción, fraude, colusión, o cualquier otro hecho similar que se considere acto de corrupción y d) en general, por negligencia o

incompetencia del CONTRATISTA, a juicio del FONDO, en la prestación del servicio objeto de este contrato. El FONDO se reserva el derecho de dar por terminado unilateralmente el contrato cuando así convenga a sus intereses, pagando todos los costos en que haya incurrido y los honorarios proporcionales que se le deban al CONTRATISTA hasta ese momento.

#### **VIGÉSIMA SEGUNDA: CONFIDENCIALIDAD Y ACCESO A LA INFORMACIÓN:**

El Contratista se compromete a guardar la confidencialidad de toda información revelada por el Contratante, independientemente del medio empleado para transmitirla, ya sea en forma verbal o escrita, y se compromete a no revelar dicha información a terceras personas, salvo que el Contratante lo autorice en forma escrita. El contratista se compromete a hacer del conocimiento únicamente la información que sea estrictamente indispensable para la ejecución encomendada y manejar la reserva la misma, estableciendo las medidas necesarias para asegurar que la información revelada por el Contratante se mantendrá con carácter confidencial y que no se utilice para ningún otro fin.

En aplicación de la Ley de Acceso a la Información Pública, el Contratante está en la obligación de proporcionar la información que le sea requerida, por tanto, el Contratista exonera al FISDL de cualquier responsabilidad por el uso indebido de la información proveída a terceros.

#### **VIGÉSIMA TERCERA: INTERPRETACIÓN DEL CONTRATO:**

El FISDL se reserva la facultad de interpretar el presente contrato, de conformidad a la Constitución de la República, la LACAP, el RELACAP, demás legislación aplicable, y los Principios Generales del Derecho Administrativo y de la forma que más convenga a los intereses de la Institución con respecto a la prestación objeto del presente instrumento, pudiendo en tal caso girar las instrucciones por escrito que al respecto considere convenientes. El Contratista expresamente acepta tal disposición y se obliga a dar estricto cumplimiento a las instrucciones que al respecto dicte el Contratante.

#### **VIGÉSIMA CUARTA: JURISDICCIÓN Y LEGISLACION APLICABLE:**

El presente Contrato queda sometido en todo a la LACAP, RELACAP, la Constitución de la República, y en forma subsidiaria a las Leyes de la República de El Salvador, aplicables a este Contrato. Asimismo, señalan como domicilio especial la ciudad de San Salvador a la competencia de cuyos tribunales se someten.

#### **VIGÉSIMA QUINTA: PROHIBICIÓN DE TRABAJO INFANTIL:**

Si durante la ejecución del contrato se comprobare por la Dirección General de Inspección de Trabajo del Ministerio de Trabajo y Previsión Social, incumplimiento por parte de(l) (la) contratista a la normativa que prohíbe el trabajo infantil y de protección de la persona adolescente trabajadora, se deberá tramitar el procedimiento sancionatorio que dispone el art. 160 de la LACAP para determinar el cometimiento o no durante la ejecución del contrato de la conducta tipificada como causal de inhabilitación en el art. 158 Romano V literal b) de la LACAP relativa a la invocación de hechos falsos para obtener la adjudicación de la contratación. Se entenderá por comprobado el incumplimiento a la normativa por parte de la Dirección General de Inspección de Trabajo, si durante el trámite de re inspección se determina que hubo subsanación por haber cometido una infracción, o por el contrario si se remitiere a procedimiento sancionatorio, y en este último caso deberá finalizar el procedimiento para conocer la resolución final.

**VIGÉSIMA SEXTA: NOTIFICACIONES Y COMUNICACIONES:**

El Contratante señala como lugar para recibir notificaciones Boulevard Orden de Malta, Edificio 470, Urbanización Santa Elena, Antiguo Cuscatlán, Departamento de La Libertad y el Contratista señala para el mismo efecto la siguiente dirección: [REDACTED]

[REDACTED] Todas las comunicaciones o notificaciones referentes a la ejecución de este contrato serán válidas solamente cuando sean hechas por escrito en las direcciones que las partes han señalado.

En fe de lo cual suscribimos el presente contrato en dos originales de igual valor, en la ciudad de Antiguo Cuscatlán, departamento de La Libertad, a los veinte días del mes de febrero del año dos mil diecinueve.

[REDACTED]  
  
**GLADIS EUGENIA DE LA PAZ SCHMIDT DE SERPAS**  
**PRESIDENTA DEL CONSEJO DE ADMINISTRACIÓN**  
**DEL FISDL**

[REDACTED]  
  
**ERICK AUGUSTO FORTIN LUNA**  
**APODERADO ADMINISTRATIVO**  
**SEFISA, S.A. DE C.V.**



En la ciudad de Antiguo Cuscatlán, departamento de La Libertad, a las catorce horas y treinta minutos, del día veinte del mes de febrero del año dos mil diecinueve. Ante mí, CAROLINA AMALIA SALINAS RUBIO, Notario, del domicilio de San Salvador, departamento San Salvador, comparecen: por una parte, **GLADIS EUGENIA DE LA PAZ SCHMIDT DE SERPAS**, de [REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED], que tuve a la vista, actuando en su carácter de Presidenta del Consejo de Administración del **FONDO DE INVERSIÓN SOCIAL PARA EL DESARROLLO LOCAL DE EL SALVADOR**, entidad de derecho público, del domicilio de San Salvador, con Número de Identificación Tributaria: cero seis uno cuatro- tres uno uno cero nueve cero-uno





cero dos- siete, que en el curso de este instrumento se denominará "CONTRATANTE", "EL FISDL" o "EL FONDO", personería que al final relacionaré; y, por otra parte, el señor Erick Augusto Fortin Luna, de [REDACTED]

[REDACTED], quien actúa en su carácter de Apoderado Administrativo de la sociedad SISTEMAS EFICIENTES, SOCIEDAD ANONIMA DE CAPITAL VARIABLE" cuyo nombre se abrevia "SEFISA, S.A. DE C.V.", del domicilio de Antiguo Cuscatlán, departamento La Libertad, con Número de Identificación Tributaria cero seis uno cuatro- dos seis cero tres nueve ocho- uno cero dos- tres, que en el curso de este instrumento se denominará "EL CONTRATISTA"; y dichos comparecientes en el carácter en que actúan ME DICEN: que reconocen como suyas las firmas que anteceden y que respectivamente se leen "Gladis de Serpas" e "Ilegible", por haber sido puestas de su puño y letra en el anterior documento de naturaleza contractual, por medio del cual, se hace constar que el FONDO ha adjudicado un contrato según Resolución de Adjudicación número CAD-DOCE MIL CUATROCIENTOS QUINCE/DIECINUEVE, de sesión del Consejo de Administración No. DL-UN MIL SESENTA Y DOS/DIECINUEVE en fecha siete de febrero de dos mil diecinueve, adjudicado al Contratista mediante proceso de Libre Gestión número LG- VEINTIDOS / DOS MIL DIECINUEVE – SETENTA L GRAL - FISDL, y de conformidad a las condiciones que aparecen en el documento y demás documentos contractuales: especificaciones técnicas, términos de referencia, oferta técnica, oferta económica y cláusulas contractuales generales; documentos que expresamente se entienden incorporados al contrato. El objeto del contrato comprende la regulación de las relaciones, derechos y obligaciones de las partes contratantes, a efecto de que el Contratista preste a satisfacción del Contratante la prestación del servicio de **SOPORTE TECNICO DE SEGURIDAD PERIFERICA BASADO EN SOC.** En relación al plazo del contrato, El Contratista se compromete a dar fiel cumplimiento a la Cláusula Novena de aquel, debiendo en consecuencia ejecutar totalmente el servicio objeto del contrato y entregarlo a entera satisfacción del FISDL, a partir del uno de marzo al treinta y uno de diciembre de dos mil diecinueve. El costo del Servicio es de **CATORCE MIL NOVECIENTOS DIECISEIS DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA**, cantidad que incluye el impuesto a la transferencia de bienes muebles y a la prestación de servicios, de conformidad con la oferta económica aprobada entre el FISDL y el Contratista. Reconocen asimismo los comparecientes en el carácter en que actúan el resto de los conceptos expresados en el documento; Y Yo, la suscrito Notario DOY FE: I) De ser auténticas las firmas que calzan el documento que antecede, por haber sido puestos por los comparecientes en mi presencia; II) De ser legítima y suficiente la personería con que comparece la Ingeniera **GLADIS EUGENIA DE LA PAZ SCHMIDT DE SERPAS**, por haber tenido a la vista: a) Ejemplar del Diario Oficial Número DOSCIENTOS SESENTA Y DOS del Tomo TRESIENTOS NUEVE de fecha dieciséis de noviembre del año mil novecientos noventa, donde consta la publicación del Decreto Legislativo Número SEISCIENTOS DIEZ, que contiene la Ley de Creación del FONDO DE INVERSIÓN SOCIAL DE EL SALVADOR, de fecha treinta y uno de octubre del año mil novecientos noventa; b) Ejemplar del Diario Oficial Número CIENTO OCHENTA Y



CUATRO, Tomo TRESCIENTOS TREINTA Y TRES, de fecha dos de octubre del año mil novecientos noventa y seis, que contiene el Decreto Legislativo Número OCHOCIENTOS VEINTISÉIS, de fecha diecinueve de septiembre de mil novecientos noventa y seis, en el que constan las Reformas a la Ley de Creación del FONDO DE INVERSIÓN SOCIAL DE EL SALVADOR, en el artículo uno del referido Decreto Legislativo, se crea el FONDO DE INVERSIÓN SOCIAL PARA EL DESARROLLO LOCAL DE EL SALVADOR, como entidad de Derecho Público descentralizada, con autonomía en la administración de su patrimonio y en el ejercicio de sus funciones y con personalidad jurídica propia, siendo su domicilio la ciudad de San Salvador; que entre sus funciones se encuentra la de otorgar actos como el presente, y que de conformidad a los artículos Ocho y Diez del mismo cuerpo legal, la representación legal del FONDO, corresponde al Presidente del Consejo de Administración; c) Certificación de Acuerdo Ejecutivo Número QUINIENTOS CUARENTA Y SIETE, de fecha diecinueve de octubre de dos mil diecisiete, del cual consta que la Ingeniera **SCHMIDT DE SERPAS**, fue nombrada Presidenta del Consejo de Administración del FONDO DE INVERSIÓN SOCIAL PARA EL DESARROLLO LOCAL DE EL SALVADOR, a partir del día veinticuatro de octubre de dos mil diecisiete, para terminar el período de funciones que finaliza el día veintitrés de octubre del año dos mil veinte, de conformidad a lo dispuesto en los artículos UNO Y OCHO de la Ley de “el FONDO”; y d) Certificación extendida por la Secretaria del Consejo de Administración del Fondo de Inversión Social para el Desarrollo Local de El Salvador en fecha siete de febrero de dos mil diecinueve que en el Acta de Sesión de Consejo de Administración DL-UN MIL SESENTA Y DOS/DIECINUEVE, de fecha siete de febrero de dos mil diecinueve, quedó asentado el acuerdo que consta en el Romano V “Ejecución Presupuestaria”, literal C “Funcionamiento Institucional”, por medio del cual el Consejo de Administración aprobó adjudicación de la Libre Gestión No. LG-VEINTIDOS/DOS MIL DIECINUEVE – SETENTA L GRAL – FISDL y se autorizó a la Presidenta del Consejo de Administración del FISDL, para que en nombre de este consejo suscriba el contrato derivado de dicha adjudicación; III) De ser legítima y suficiente la personería con que comparece el señor **Erick Augusto Fortin Luna**, en su calidad de Apoderado Administrativo, por haber tenido a la vista: a) Testimonio de Escritura Pública de Poder Administrativo con Clausulas Especiales, otorgado en la ciudad de Antiguo Cuscatlán, departamento de La Libertad a las quince horas del día veintiséis de septiembre del año dos mil diecisiete, ante los oficios notariales de PEDRO ANTONIO VALENCIA ORELLANA, en el cual consta que el señor ERICK RUBEN DEL CID CIFUENTES, en su calidad de Administrador Único Propietario de la Sociedad SISTEMAS EFICIENTES, SOCIEDAD ANÓNIMA DE CAPITAL VARIABLE, cuyo nombre se abrevia SEFISA, S.A. DE C.V., con Número de Identificación tributaria cero seis uno cuatro- dos seis cero tres nueve ocho – uno cero dos – tres, otorgó Poder Administrativo con Clausulas Especiales a favor del compareciente, concediéndole al mismo, por medio de dicho instrumento, facultades para que en su nombre y representación pueda, entre otras cosas, realizar todos los actos de un Administrador General, tales como: firmar contratos producto de la participación en Licitaciones Públicas, por Invitación, Privadas o Libre Gestión, facultándole especialmente para que represente a la Sociedad poderdante en todo acto, encontrándose por tanto, facultado para la suscripción de la presente y del documento que antecede a la misma. En el contenido del referido Poder, aparece debidamente relacionada y legitimada la personería con que actuó el señor ERICK RUBEN DEL CID CIFUENTES para extender el mismo, así como la existencia legal de la mencionada Sociedad. El referido Testimonio se encuentra inscrito en el Registro de Comercio

al número CUARENTA del Libro MIL OCHOCIENTOS CUARENTA Y DOS del Registro de Otros Contratos Mercantiles, de folios trescientos treinta y cuatro a folios trescientos cuarenta y tres, en fecha diecisiete de octubre del año dos mil diecisiete.- Así se expresaron los comparecientes a quienes expliqué los efectos legales de la presente acta notarial que consta de tres folios útiles. Y leído que les fue por mí, todo lo escrito en un sólo acto sin interrupción, manifestaron su conformidad, por estar redactado conforme a sus voluntades, ratificaron su contenido y firmamos. DOY FE.



**GLADIS EUGENIA DE LA PAZ SCHMIDT DE SERPAS**  
**PRESIDENTA DEL CONSEJO DE ADMINISTRACIÓN**  
**DEL FIDEL**



**ERICK AUGUSTO FORTIN LUNA**  
**APODERADO ADMINISTRATIVO**  
**SEFISA, S.A. DE C.V.**

